

Čeština

Orion-Tr DC-DC konvertor, neizolovaný

1. Vyberte chladné, suché a větrané místo.
 2. Nejprve připojte napájecí kabel na "minus" k jedné z minusových svorek přístroje Orion.
 - Upozorňujeme, že špatné připojení mínusu může mít za následek přepětí na výstupu.
 3. Připojte zbývající kabeláž.
- (Orion-Tr 24/12-5: na vstupu je nutná externí 5A pojistka) Orion je nyní připraven k použití.

Français

Convertisseur ORION-Tr DC-DC, non isolé

1. Choisissez une zone fraîche, sèche et aérée.
 2. Connectez d'abord le câble négatif d'alimentation sur la borne négative du convertisseur Orion.
 - Les deux bornes négatives sont interconnectées.
 - Attention : n'oubliez pas qu'une mauvaise connexion des bornes négatives peut entraîner une surtension en sortie.
 3. Raccordez le câblage restant.
- (Orion-Tr 24/12-5 : fusible externe de 5 A nécessaire sur l'entrée)
L'Orion est maintenant prêt à l'emploi.

Deutsch

Orion-Tr DC-DC Wandler, nicht isoliert

1. Wählen Sie einen kühlen, trockenen und belüfteten Ort aus.
 2. Verbinden Sie zunächst das „Minus“-Stromzuführungskabel mit einem Minusanschlüsse des Orion-Wandlers.
 - Die beiden Minus-Anschlüsse sind miteinander verbunden.
 - Bitte beachten Sie, dass eine fehlerhafte Minus-Verbindung zu einer Überspannung am Ausgang führen kann.
 3. Schließen Sie die übrigen Kabel an.
- (Orion-Tr 24/12-5: externe 5 A Sicherung am Eingang benötigt)
Der Orion DC-DC Wandler ist nun einsatzbereit.

Español

Convertidores Orion-Tr DC-DC, no aislados

1. Instale la unidad en un área fría, seca y bien ventilada.
 2. Conecte en primer lugar el cable de alimentación negativo a uno de los terminales negativos del Orion. Los dos terminales negativos están interconectados. Tenga en cuenta que mala conexión del polo negativo podría tener como resultado un sobrevoltaje de salida.
 3. Conecte el resto del cableado.
- (Orion-Tr 24/12-5: se necesita un fusible externo de 5A en la entrada)
El Orion ya está listo para usar.

Nederlands

Orion-Tr DC-DC omvormers, niet geïsoleerd

1. Kies een koele, droge en eventueleerde plaats.
 2. Verbind eerst de min-ingangskabel met één van de minus aansluitingen van de Orion.
 - De twee minus aansluitingen zijn intern met elkaar verbonden.
 - Let op: bij een slechte minus aansluiting kan er een te hoge spanning op de uitgang optreden.
 3. Verbind de overige kabels.
- (Orion-Tr 24/12-5: externe 5A-zekering vereist in ingang)
De Orion is nu klaar voor gebruik.

Italiano

Convertitori DC-DC Orion-Tr, non isolate

1. Scegliere un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
 2. Collegare prima di tutto il cavo di alimentazione "negativo" ad uno dei terminali negativi dell'Orion. I due terminali negativi sono collegati tra loro. 'Un collegamento sbagliato del polo negativo potrebbe causare sovratensione in uscita.
 3. Collegare i restanti cavi.
- (Orion-Tr 24/12-5: fusibile 5A esterno richiesto in ingresso)
L'Orion è pronto per l'utilizzo.

Português

Conversores Orion-Tr DC-DC, não isolados

1. Escolha um local ventilado, seco e fresco.
 2. Primeiro ligue o cabo de alimentação "negativo" a um dos terminais negativos do Orion.
 - Os dois terminais negativos estão interligados.
 - Tenha em atenção que uma ligação negativa incorrecta pode provocar uma sobretensão de saída.
 3. Realize a restante cablagem.
- (Orion-Tr 24/12-5: é necessário um fusível externo 5 A na entrada)
O Orion está agora pronto a usar.



Orion-Tr 24/12-5



Orion-Tr 24/12-20

Distributor:

Neosolar spol. s r.o.
Pávovská 5456/27a
Jihlava
58601

Tel.: +420 567 313 652
E-mail: info@neosolar.cz

www.neosolar.cz

Sériové číslo:

Verze
Datum

: 03
: 9. června 2017

Victron Energy B.V.
De Paal 35 | 1351 JG Almere
PO Box 50016 | 1305 AA Almere | Nizozemsko

Telefon : +31 (0)36 535 97 00
Zákaznická podpora : +31 (0)36 535 97 03
Fax : +31 (0)36 535 97 40

E-mail : sales@victronenergy.com

www.victronenergy.com